

法規名稱：AGREEMENT BETWEEN THE COMMERCIAL ARBITRATION ASSOCIATION OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE JAPAN COMMERCIAL ARBITRATION ASSOCIATION (A.D.1990.6.11)

簽訂日期：民國 79 年 06 月 11 日

生效日期：民國 79 年 06 月 11 日

The Commercial Arbitration Association of the Republic of China and The Japan Commercial Arbitration Association have agreed as follows:

#### Article 1

Both Associations shall each recommend to enterprises engaged in economic transactions between the Republic of China and Japan the use of arbitration in settling disputes arising from such economic transactions and the insertion of the following arbitration clause in their contracts:

"All disputes which may arise between the parties out of or in relation to this contract shall be finally settled by arbitration (a) at the Commercial Arbitration Association of the Republic of China under its Enforcement Rules for the Arbitration Procedure if the arbitration is to be held in the Republic of China or (b) at the Japan Commercial Arbitration Association under its Commercial Arbitration Rules or the UNCITRAL Arbitration Rules (the parties are requested to delete either rules) if the arbitration is to be held in Japan, The place of arbitration shall be unless otherwise agreed between the parties, the country in which the respondent resides. "

#### Article 2

Both Associations will cooperate to promote international commercial arbitration between the two countries and will exchange all necessary information and opinions conducive to the realization of this Agreement.

#### Article 3

Believing that the bringing of their respective arbitration laws



and rules into closer harmony will contribute to the further stability and development in economic transactions between the enterprises of the two countries, both Associations will exert every effort to this end.

This Agreement has been prepared in authentic copies in the English language.

THE COMMERCIAL  
ARBITRATION  
ASSOCIATION OF THE  
REPUBLIC OF CHINA

[Signed]

MIEN-MIEN HUANG  
Chairman

Taipei, June 11, 1990  
THE JAPAN COMMERCIAL  
ARBITRATION  
ASSOCIATION

[Signed]

RYUTA KAWASAKI  
Vice President

Taipei, June 11, 1990